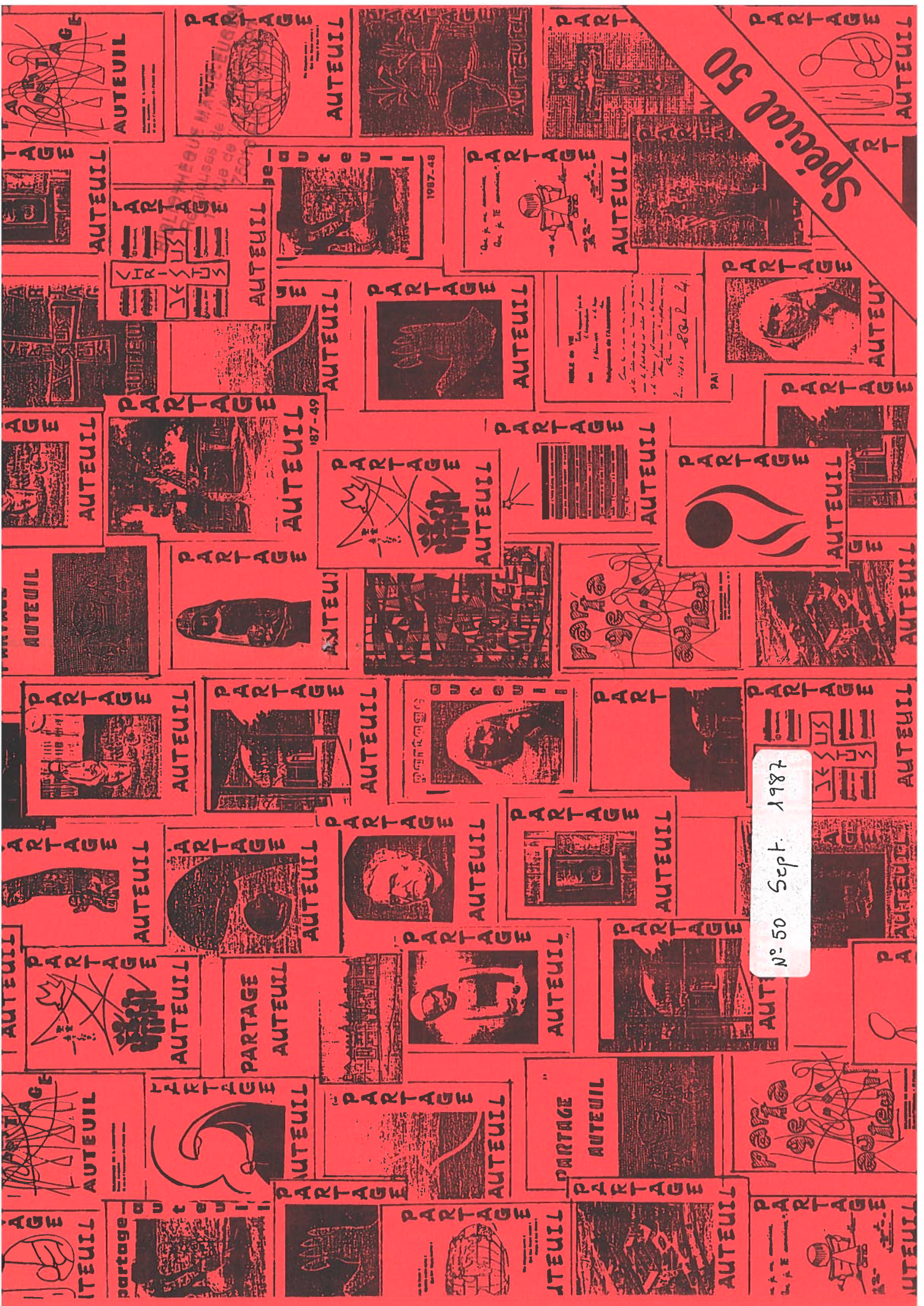


Special 50

N° 50 Sept. 1987



The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This not only helps in tracking expenses but also ensures compliance with tax regulations.

In the second section, the author outlines the process of reconciling bank statements with the company's ledger. This involves comparing the bank's records of deposits and withdrawals against the internal accounting records to identify any discrepancies.

The third section covers the preparation of financial statements, including the balance sheet, income statement, and cash flow statement. It provides a step-by-step guide on how to calculate each component and how they relate to each other.

.

The final part of the document discusses the importance of regular audits and reviews. It suggests that a professional auditor should be engaged annually to verify the accuracy of the financial statements and to provide an independent opinion on the company's financial health.

Additionally, the author highlights the need for ongoing education and training for the accounting staff to stay updated on the latest industry trends and regulations. This ensures that the company's financial reporting remains accurate and reliable.

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the accounting process, from record-keeping to financial reporting. It serves as a valuable resource for anyone involved in the financial management of a business.

Partage-Auteuil - N° 50
Septembre 1987

INDICE

CRÓNICA DE FAMILIA 3

DE LAS PROVINCIAS 7

A.C.E.: "A un año de la fundación...
Dios ha estado grande con nosotros"
(San Luis - Guatemala)

ASUNCIÓN

- Capítulos generales 13

- A.A. "Madagascar" (del Boletín informativo
de la Provincia de Francia) 16

- Agustín, Maestro de vida interior (del Boletín
informativo de la Abadía N.Dame de Tournay -
Francia) 22

SESIONES

Sesión Internacional de Hermanas Jóvenes
(Oct. 87 - Enero 88) 31

SECRETARIADO GENERAL 33

AGENDA DE LA COMUNIDAD GENERAL 39

INDICE de los primeros 50 números de P.A. 41

- Textos en francés (P.A. 1-50)

- Textos en español (P.A. 39-50)

CRONICA de FAMILIA

Hace 17 años, a finales del año 1970, aparecía el N° 1 de Partage-Auteuil: este recién nacido tenía la misión de servir de lazo de unión entre nuestras comunidades extendidas por el mundo. Muy pronto, las hermanas de todas partes expresaron hasta qué punto esta iniciativa de la comunidad general correspondía a su deseo, y escribían: Es bueno empezar, pero habrá que continuar. Este deseo ha sido atendido puesto que hoy aparece el N° 50. Y desde ahora nos ponemos en camino hacia el n° 100 que nos introducirá ya en el 3° milenio...

Pero no nos anticipemos, aún estamos en 1987... El 30 de abril, como todos los años, nuestras comunidades de la región parisina vinieron a celebrar con nosotras el aniversario de la Fundación. Celebración más gozosa aún este año con la presencia de las hermanas del 3° Año. En el encuentro de la noche nos presentaron las fundaciones realizadas en 1986 en las diferentes Provincias: Baham y Gogounou en A.O.S.; San Luis, en Guatemala; Mwezi, en Rwanda; Singida Town, en Tanzania, y Concepción de Buenos Aínes, en México. Presentaciones muy vivas, con la ayuda de carteles, postales, fotos.

El 2 y el 3 de mayo: 40 hermanas de la Provincia de Francia se reúnen en Auteuil convocadas por la Comisión de Salud y Trabajo Social, comisión formada por un grupo de hermanas y que desempeña una gran actividad. Dos días apasionantes en los que se abordaron los problemas más actuales de moral: aborto, fecundación artificial, eutanasia... El Padre Javier Thévenot, Salesiano y moralista de gran reputación, supo, como siempre, aliar la claridad de las conferencias con la firmeza doctrinal y la comprensión humana.

El 8 de mayo, S. Clare y S. Anna Kristina se marcharon a Roma para participar en el encuentro anual de la Unión

Internacional de Superiores Generales. El 15 : gran emoción y pena profunda en toda la casa : una de nuestras señoras, Mme Bernard (madre de S. Cécile, de la comunidad de Attiécoubé) fué encontrada sin vida, por la mañana, sentada en su sillón... Su hijo, el P. François Bernard, Asuncionista, le había llamado por teléfono la víspera a las 11 de la noche, y ella le había dicho solamente que se encontraba cansada. Los funerales fueron el 18 en nuestra Capilla : una gran concelebración de 25 asuncionistas y una asamblea numerosa de familiares y amigos. Todos rinden homenaje a esta madre cristiana, madre de un sacerdote y dos hijas religiosas (tiene también una hija carmelita), de gran bondad, delicadeza, atención a los otros.

El domingo 24 de mayo, después de la Misa de las 11, unos 90 adultos y una docena de niños de la Comunidad Cristiana, nos reunimos en el Comedor del Cenáculo, en mesas de 10, para comer juntos. Entre los participantes estaban algunos porteros que viven en el barrio, cosa que fué muy positiva. A la hora del café, S. Clare tomó la palabra para trazar la evolución de nuestra comunidad "Foi et Amitié", que ya tiene 3 años. Un buen intercambio tuvo lugar después. Los niños se unieron a los adultos al final para unos minutos de oración que ellos prepararon y animaron con la espontaneidad y el frescor de los niños. No me detengo en el crecimiento de esta comunidad que merecerá más tarde una relectura larga y detallada.

Y llegamos al mes de junio. Las hermanas del 3º Año entran en los Treinta Días, acompañadas por las Consejeras generales y el P. Manuel Plaza, s.j., español, sobrino de S. Maria Cruz. Todas lo apreciaron mucho.

El 4 de junio, un nuevo duelo en la casa : esta vez fué Inés Ponivska, la hermana de Anita, la que vuelve a la casa del Padre tras una larga y bella vida (era casi centenaria). ¿Quién no ha oído hablar de su entrega incansable, discreta y calurosa, junto a su hermana ? La Asunción no la olvidará.

Las penas y las alegrías se suceden. El Sábado 20, Auteuil está de fiesta para los primeros Votos de S. Marie Pierre del Niño Jesús. Unos días más tarde se marchaba para participar en la toma de hábito de su hermana más pequeña,

Claire, que ha entrado en las Clarisas. Y ahora S. Marie Pierre está en Baham, abriéndose a la realidad africana y prestando su servicio como enfermera. Aquí habría también mucho que decir de la responsabilidad activa de nuestros amigos de la comunidad cristiana en la acogida de los familiares de Marie Pierre; y de los jóvenes que aceptaron ofrecer el pan y el vino con Marie Pierre en la Eucaristía, manifestando públicamente su deseo de entregarse a Dios en la vida religiosa o sacerdotal: paso que impreso-nó mucho a la Asamblea.

Las hermanas cambian, los sacerdotes también. A nuestro párroco, el P. Faynel, lo han nombrado párroco de St Sulpice. Muchos parroquianos lo han sentido, y también nosotras porque la colaboración con él ha sido excepcional. El P. François-Xavier Damiba, sacerdote joven, burkinabé, se marchó también después de haber vivido con nosotras durante cinco años y en los que ha hecho sus estudios de Teología y de Antropología. Formaba parte de la familia... Los Obispos de su país lo han nombrado profesor en el Seminario Mayor de Koumi. Y, finalmente, el P. Barthélemy Adoukonou, de Bénin, deja París para terminar su tesis en un lugar aislado y más propicio para un trabajo intenso, porque su Obispo quiere que vuelva en Navidad. En el curso 1987-88, además de nuestro fiel Padre Cornélis, A.A., tendremos un religioso de Chavagnes, el P. Louis Urignaud, que viene para seguir el curso de actualización organizado por el Instituto Católico; un sacerdote filipino, Mons. Manuel Gabriel, que trabaja sobre la misiónología de Juan Pablo II con relación a los países asiáticos; y el P. Philippe, monje de Belloc (Abadía benedictina en el país vasco-francés) que va a seguir también un año de formación.

El fin del 3º Año se acerca. La noche del 14 de julio las hermanas nos invitan a la fiesta de despedida: una maravilla de delicadeza fraterna, de sentido estético y de humor. Además de los bailes y cantos, escuchamos la lectura del Diario de un ratoncillo que se introdujo en el grupo del 3º Año durante estos cuatro meses y nos comparte sus impresiones con ilustraciones y sombras chinescas. ¡Sabroso! Hubo también el diálogo entre Jonás y el pez: si no conocéis este texto, vale la pena que os lo procuremos.

V. - COLABORACION

16	1985	43	Encuentro de las cinco familias de la Asunción.
13	1986	45	Reunión de la C.O.I.A. Inter-Asunción - agosto 1985
8	1986	47	Reunión en Auteuil de los cinco C.G. de la Asunción
14	1986	47	Reunión Inter-Asunción
35	1986	47	U.S.A. Colegio en Worcester de los PP. AA.
40	1987	48	Mapa de la Asunción en el mundo
27	1987	49	Capítulos Generales de los A.A. ; P.S.A. ; O.R.A. ; O.B.A.
29	1987	49	Retiro agustiniano acompañado (André Sève, A.A.)
13	1987	50	Capítulos Generales 1987
16	1987	50	A.A. - "Madagascar"
22	1987	50	S. Agustín. Maestro de vida interior (P. Bourque, A.A.)
26	1980	30	Paralelismo entre M.M.C. y S. Ignacio (P. Alfonso Montemayor, s.j.)
6	1984	41	En recuerdo de nuestra querida Anita Poniska (Sor M. Antoinette)
72	1984	42	Muerte de Agustín - Jean Milleret, o.p.
72	1985	43	Nota sobre la muerte del P. Augustin - Jean Milleret, dominico.
34	1985	46	Togo : Testimonio de un matrimonio A.M.A. en Sokodé.
29	1986	47	Testimonio : visión, ideal, valores. (Una Joven de U.S.A.)
19	1987	48	Pistas de reflexión para comprender a la nueva civilización (Mariama C.)
9	1987	49	Evaluación de P.A. (Sor Cristina)

Y llegó la dispersión. Las hermanas de la casa se marchan de vacaciones comunitarias, cada comunidad a su tiempo, o de retiro. ¡Qué extraño es encontrar en Auteuil 7 u 8 hermanas después de haber sido 65 durante cuatro meses! Para el 15 de Agosto, todo el mundo vuelve al redil y celebramos gozosa y solemnemente la Asunción, unidas a todas vosotras.

A día siguiente, Sonia y Cristina salen para Brasil. Tres semanas más tarde Clare se unirá a ellas. El 3 y 4 de septiembre todas las hermanas de Auteuil tuvimos nuestro capítulo local: intercambios muy ricos y fraternos sobre la comunidad cristiana y los tres aspectos principales de nuestra casa: acogida, liturgia y formación.

Durante el Capítulo tuvimos la alegría de acoger a nuestro nuevo párroco, el P. Cucho. Rápidamente nos conquistó por su bondad, su sencillez, su humor sonriente, y sobretodo por su sentido pastoral y su concepción de la vida sacerdotal. Hombre apostólico, de experiencia concreta y diversificada. Hombre de Dios, acostumbrao a formar equipo con sus coadjutores, a vivir en comunidad con ellos, a compartir, a rezar juntos. Nos habló un día de su "sala de comunidad"...

Estamos con vosotras en camino, un camino que nos llevará hacia el Capítulo general. Como vosotras, también profundizaremos la Carta de S. Clare sobre el Reino. Que el Espíritu nos guíe a lo largo de este año.

Con todo cariño,

S. Thérèse de Marie Imm.

"Tercer Año"	
1985 : Lista de las participantes	43
1987 : Agenda y lista de participantes	49
<hr/>	
Encuentros de Jóvenes	45
Encuentro de Hermanas jóvenes de Europa.	45
<hr/>	
Cursillos de Ecdómas	40
Ecdómas Provinciales en Roma (Crónica)	40
<hr/>	
Otros Encuentros	43
Reunión de C.P. de Europa - febrero 1985 (Crónica)	43
C.G.P. Roma - febrero 1987	49
<hr/>	
A.M.A.	40
Sobre las A.M.A. (Sor Thérèse de M.I.)	40
Las A.M.A. en U.S.A. (Sor Francis Joseph)	45
<hr/>	
IV. - FAMILIAS DE LA ASUNCION	
La Comunidad de S. Pedro de Jerusalén (A.A.)	41
La Comisión Ecueménica Inter-Asunción (Anne de Vitron)	41
Reunión de los C.G. de la Asunción en Bonnelles, 1984.	42
Carta a los religiosos, del P. Hervé Stephan, A.A.	43
1985	84
1987	35
<hr/>	
Encuentros de Jóvenes	13
Encuentro de Hermanas jóvenes de Europa.	13
<hr/>	
Cursillos de Ecdómas	36
Ecdómas Provinciales en Roma (Crónica)	36
<hr/>	
Otros Encuentros	38
Reunión de C.P. de Europa - febrero 1985 (Crónica)	38
C.G.P. Roma - febrero 1987	13
<hr/>	
A.M.A.	40
Sobre las A.M.A. (Sor Thérèse de M.I.)	40
Las A.M.A. en U.S.A. (Sor Francis Joseph)	45
<hr/>	
IV. - FAMILIAS DE LA ASUNCION	
La Comunidad de S. Pedro de Jerusalén (A.A.)	41
La Comisión Ecueménica Inter-Asunción (Anne de Vitron)	41
Reunión de los C.G. de la Asunción en Bonnelles, 1984.	42
Carta a los religiosos, del P. Hervé Stephan, A.A.	43
1985	49
1987	35

de las PROVINCIAS

AMERIQUE CENTRALE :

A UN AÑO DE FUNDACION

DIOS HA ESTADO GRANDE CON NOSOTROS

Nuestros primeros pasos :

Nuestra comunidad nació en camino, experimentamos desde el principio lo difícil que es viajar en Petén. Habiendo salido de Guatemala a las 9 de la noche del día 12 de Enero, llegamos a Sayaxché a las 11PM. del día 13. Dios quiso que nacióramos, como comunidad, el día del Bautismo del Señor. Nuestro primer acto comunitario fue viajar, como viajan los pobres, en pésimas condiciones y dispuestos a llegar cuando se pueda, sin protestar ni impacientarse.

Para empezar el estudio de la lengua K'ekchi, nuestras hermanas de Sayaxché nos acompañaron a una aldea de su parroquia, a la orilla del río La Pasión; allí pasamos mes y medio tratando de descubrir, penetrar y aprender algo de la lengua y de la cultura K'ekchi.

Fueron días inolvidables, en los que día a día descubrimos valores del pueblo K'ekchi, la riqueza de su lengua y también nos descubrimos unas a otras. Así fué naciendo, poco a poco, viviendo sencillamente, nuestra comunidad. En estos primeros días tuvimos la alegría de descubrir cómo algunos valores del pueblo K'ekchi son también características de nuestro Carisma : La alegría, el sentido de fiesta, la contemplación, la importancia de la vida comunitaria.

1984	40	7
1984	40	15
1984	42	3
1984	42	9
1986	46	4
1986	46	6
1983	36	95
1984	40	41
1984	40	43
1985	44	31
1985	44	33
1985	43	75
1985	43	76
1985	43	79
1986	46	35
1986	47	9

40	Cómo evangelizar en el Centro de Educación y de Información de un colegio. (Sor Marie St Paul)
40	Consejo de los Delegados de Lübeck (Sr. Marie Jeanne)
42	Auteuil : "Mi casa será llamada casa de oración"
42	Auteuil : Encuentro para "aprender a rezar"
46	Auteuil : La Semana Santa con los seglares
46	Auteuil : Testimonio de algunos seglares de "La Escuela de Oración".
46	11.2 - Viajes del Papa Juan-Pablo II
36	El Papa en España - Octubre 1982
40	El Papa en Tailandia - mayo 1984
40	Tailandia : El Papa y el Patriarca de los Budistas.
44	Visita del Papa a Togo (Carmen Campos)
44	Visita del Papa a Camerún (Cristina Marqués).
43	11.3 - Pastoral de Vocaciones y de Jóvenes
43	Francia : Los Jóvenes y la Pastoral de Vocaciones.
43	Italia : Pastoral de Vocaciones.
43	Togo : Campamentos de Jóvenes en Notsé.
46	Bélgica : La evangelización de jóvenes por los jóvenes.
47	11.4 - Sesiones y Encuentros
47	Cursillo de verano
47	Julio 1986 : "Comunidades para el Reino"

Terminada esta primera etapa de acercamiento a la lengua y cultura K'ekchi, pasamos un mes viviendo en Poptún, a 45 minutos en carro de San Luis, en la casa de los Misioneros de Maryknoll, responsables de las dos parroquias. Durante este tiempo la comunidad Cristiana de San Luis alistaba nuestra casa. En Poptún la acogida fue inmensa; allí descubrimos una llamada a vivir la fraternidad y el compartir. A lo largo de este mes y medio día a día viajábamos a San Luis. Como un regalo de Dios, el primer día que venimos a visitar este pueblo fue el 10 de Marzo, María Eugenia venía a fundar esta casa. Poco a poco fuimos visitando los distintos barrios. A pesar de que se decía que era un pueblo difícil, en el año 81 el sacerdote tuvo que salir debido a serias amenazas de muerte, la acogida fue muy buena.

Por fin llegó el día en que pondríamos nuestra tienda en medio del pueblo San Luiseño; y otro don de Dios, la Fiesta de la Encarnación había sido trasladada pues el 25 de Marzo cayó en Semana Santa; fue así cómo el 7 de Abril, fiesta de la Encarnación venimos a iniciar nuestro proceso de encarnación en esta tierra amada y bendecida por Dios.

El 19 de Abril rodeadas de nuestras hermanas, y del pueblo al que éramos enviadas, nuestro Obispo nos confiaba la misión, dándonos el Ministerio Extraordinario de La Eucaristía. Su homilía fue Palabra de Dios para nosotras. Con corazón de Pastor nos invitó a vivir una triple fidelidad: Fidelidad a la Iglesia, fidelidad a nuestro Carisma y fidelidad al Pueblo que nos rodea. Fue una celebración sencilla y alegre; se inició con una procesión de entrada abierta por unos 40 catequistas de las aldeas cercanas, nosotras, los Padres y el Obispo.

Una Tierra abierta a la Accion de Dios :

La Parroquia de San Luis comprende todo el municipio del mismo nombre. Está situada al sur del departamento del Petén, limitando al este con Belice; con Izabal y Alta Verapaz al sur; con el municipio de Sayaxché al oeste

II.1 - De las Provincias : Europa

Inglaterra - Escocia

Una rubrica especial para "Justicia y Paz" (Sor Jessica)
Escocia : Los cristianos "¿ van a ponerse manos a la obra ?"

España

Una experiencia significativa : Escuela de Padres (Sor Magdalena Morales)

Italia

Testimonio de una joven de Púfiero, amiga de la Asunción.

Bélgica - Escandinavia

Boitfort : Una experiencia educativa (Sor Pascal Michèle)
Boitfort : Clase de religión en la Asunción.
Welkenraedt : Fiesta de la Asunción.
Val Notre-Dame : Fiesta de la Asunción (Sor Monique Elisabeth)

Suecia : Primeros flashes sobre la Asunción en Göteborg.
Dinamarca : La comunidad ampliada de Stensballe-Kloster (P. Clausen)

Francia

Extractos de una carta del Noviciado de Auteuil a los otros noviciados
La Semana Santa con los jóvenes en Auteuil (Sr. Katrin y Sr. Bénédicte).

1984	24	41
1985	70	43
1987	23	49
1986	44	46
1984	43	39
1984	40	40
1984	33	41
1984	36	41
1984	41	41
1984	45	41
1986	32	46
1984	9	39
1984	3	39

y con Poptún al norte. Es uno de los municipios más importantes del departamento por su extensión (2.632 km²) como por su densidad de población. En el pueblo, cabecera departamental, viven alrededor de unas 900 familias. En su mayoría venidas hace unos 10 años de las Verapaces y del oriente. Los pobladores más antiguos son un grupo, no muy grande, de Indígenas Maya-Mopán.

La presencia y el trabajo de la Iglesia en esta tierra es grande, gracias al trabajo de unos 500 catequistas que son responsables de la Evangelización en unas 100 aldeas. Estos catequistas han sido formados y animados por Centro diocesano KERYGMA QUETZAL, y por el equipo Maryknoll de Poptún y Teresianas del Padre Poveda. La formación en este centro abarca los campos de Pastoral, alfabetización y salud. En esta tierra fértil, deseosa de profundizar el conocimiento de la Palabra de Dios, de afianzar sus comunidades en el amor, empezamos una etapa de acercamiento, de conocimiento de la realidad.

Las visitas a las familias del pueblo y la acogida de todos aquellos que venían a nuestra casa, como a la suya, nos permitieron conocer, amar y hacernos amar de esta gente cariñosa y acogedora. Se nos había dicho que el pueblo era difícil, que los protestantes (miembros de sectas fundamentalistas) eran agresivos (hay 8 capillas). Pero nuestra alegría fué grande al ir experimentando que todos nos acogían con cariño, incluso los protestantes.

Empezamos a tomar contacto con los catequistas de las aldeas cercanas y visitamos sus aldeas. Allí descubrimos comunidades que semanalmente se reúnen en torno a la Palabra de Dios, guiados por hombres de una Fe y entrega inmensas. Al evaluar nuestras visitas nos dimos cuenta que tanto catequistas como comunidades necesitan profundizar su formación, sobretodo bíblica, por la importancia que la Palabra tiene en sus vidas. También se nos pidió ayuda para iniciar el trabajo con jóvenes.

En el pueblo había poca vida eclesial, solamente Celebración de la Palabra 3 veces por semana y La Eucaristía dominical 1 vez al mes.

1985	64	1985	21
1985	44	1985	22
1986	47	1986	57
1987	50	1987	7
1984	41	1984	14
1981	34	1981	59
1983	38	1983	76
1984	42	1984	31
1986	46	1986	31
1985	43	1985	73

Nicaragua : Nueva experiencia educativa (Sr Celia Luz y Sr Margarita)
 Guatemala : IX Asamblea general de la CLAR
 El Salvador : Mi vida en dos refugios (Dani, A.M.A.)
 El Salvador : Después del terremoto.
 Guatemala : "A un año de fundación" (Sr Margarita de la Cerdá)

Argentina

Una experiencia educativa (Sor Adela Helguera)

México

Peregrinación a la Virgen de Guadalupe
 Un Congreso sobre la educación de los valores.

II.1 - De las Provincias : Asia

Japón

Sumoto : Sor M. de Pazzis escribe a la Provincia de España.
 Mino : Inauguración de la nueva Capilla.

Filipinas - Tailandia

Antique : El tifón - noviembre, 1984.

Después de estos meses de acercamiento, de conocimiento y maravilladas por la apertura de este pueblo a la Palabra de Dios, elaboramos nuestro proyecto de trabajo teniendo como prioridades: Formación de Catequistas, Formación de Comunidades y Pastoral Juvenil. Ante la inmensidad de la parroquia y deseosas de tener " un acción tajante en nuestra pequeña esfera " optamos por trabajar este año en 2 de las 7 zonas de la parroquia. Esto supone trabajo pastoral en unas 35 aldeas y en el Pueblo.

La semilla comienza a dar fruto :

Durante el mes de noviembre animamos e invitamos a las personas a que se comprometieran a trabajar y a participar en grupos de estudio y de reflexión. La res- puesta fué impresionante. Muchos se comprometieron como visitadores de hogares, catequistas de niños, animadores de jóvenes o de grupos bíblicos, alfabetizadores. Desde entonces algo está surgiendo en la comunidad eclesial. Semanalmente se reúnen en distintos lugares y momentos los diferentes grupos. Hay en la comunidad un ambiente de alegría, de apertura a la Palabra y un gran deseo de construir la fraternidad, manifestaciones de la acción de Dios en los pequeños y sencillos.

Estos primeros meses del año 87 hemos pasado tres sema- nas en las aldeas y una en el pueblo. Todo el trabajo continúa en nuestra ausencia y cada vez que volvemos de las ladeas descubrimos nuevos frutos del Reino de Dios, que va creciendo en esta parcela de tierra que Dios mira con cariño.

En las aldeas visitadas hemos encontrado grupos de catequis- tas penetrados de la Palabra, que comparten su experiencia de Dios con sus comunidades. Estas gozan celebrando su Fe, alrededor de la Palabra, y luchan por vivir el amor. Viven en la alegría y la esperanza, a pesar de las condicio- nes de vida tan duras e injustas. Hay un gran campo de trabajo en lo que toca la salud, la educación y la promoción de la mujer.

II.1 - De las Provincias : Africa

A.E.

Tanzania : Experiencia de un Dios que se llama "Providencia" (Sor Frang Bax)
Kenia : Somos servidores de Dios... (Sr Mary Fidelis)

A.O.S.

Danaré : Celebración del Año Santo.
Camerún : Navidad en Bipiñdi.

A.O.N.

Bobo-Dioulasso : Bendición de la Capilla Ntra Señora de la Asunción

Ruanda

Nasho : Noticias de la Comunidad del Campo de Refugiados
Nasho : Visitas al campamento de refugiados de Azu (Zaire).

II.1 - De las Provincias : América

América Central y Ecuador

Ecuador : Primer encuentro latinoamericano de la Asunción
Ecuador : Primer encuentro de las Junioras. Conclusiones.

1984	54	1984	30
1984	23	1984	40
1985	51	1987	49
1984	39	1984	42
1985	25	1985	44
1985	52	1985	43
1985	58	1985	43

I. HISTORIA DE LA CONGREGACION

1.1 - Fundaciones (Crónicas)

Brasil : Sao Mateus (Espiritu Santo)

Bélgica : Welkenraedt (Lieja)

Suecia : Göteborg

U. S. A. : Worcester

India : Ambata

A.O.S. Camerún : Baham

A.O.S. Bénin : Gogounou

A.O.S. Camerún : Baham, 1985 (Crónica)

A.O.S. Bénin : Gogounou, Primera circular

Méjico : Concepción de Buenos Aires, Primera circular.

Ruanda : Mwezi, Crónica

1.2 - Mapas

Mapas de las Provincias de la Asunción

39	1984	39
50	1984	39
53	1984	39
53	1984	39
15	1985	44
16	1985	44
17	1985	44
18	1985	44
30	1986	45
26	1986	46
18	1986	47
34	1987	48
9	1985	44

TEXTOS EN ESPAÑOL (P.A. Nº 39-50)*

* El plan de los textos en español es el mismo que el de los textos en francés.

ASUNCIÓN

CAPITULOS GENERALES

A.A.

. Una nueva comunidad general :

Claude MARECHAL	Superior general	[francés]
Louis AUGUSTIENS		[belga]
Dominique BOUVEROT	Consejo general	[francés]
José Geraldo CRUZ		[brasileño]
Luc MARTEL		[norteamericano]

. Un nuevo impulso apostólico : EXTRACTOS DE LA CARTA DEL CAPITULO A LA CONGREGACION (10 de junio 1987)

"Nuestro primer trabajo - el principal - fué el de escuchar las "llamadas del Espíritu, de la Iglesia y del mundo a la Asunción". La escucha, la lectura, la discusión sobre los informes, por parte de hombres de 13 países que buscan juntos, rezan juntos. Este fué nuestro trabajo principal. ¿ Qué quiere decir el Espíritu a la Asunción de 1987 ?

Y aquí está. Hemos escogido y decidido para la Asunción, emprender el camino de tres grandes Causas de Dios y del hombre.

1. Continuar la Orientación apostólica de los pobres. La Causa de la justicia. No podíamos detenernos en este caminar por el camino de la solidaridad hacia un mundo más justo. Iremos más lejos, los ojos, las manos, el corazón abiertos.

2. La Causa de la fe.

Aquí es más bien la voz de las viejas Iglesias occidentales la que se deja oír. Fué el eco del grito del P. d'Alzon. "Dios está ausente. A Dios se le ha echado afuera". Allí donde la ignorancia, la indiferencia o la inatención hacen que ni Dios ni Cristo tengan sentido, queremos vivir, dar testimonio y anunciar a Jesucristo en las comunidades apostólicas despiertas

a la fe y capaces de osar e inventar para encontrar el lenguaje de este tiempo.

3. La Comunión :

En un mundo dividido, una Iglesia dividida o iglesias separadas están paralizadas y mudas para la misión confiada por el Padre a Cristo y a la Iglesia : "unir a todos los hombres en el pueblo de Dios". Nosotros, A.A., queremos ser hombres de comunión.

El Capítulo se asombró al encontrar que estas tres Causas son y unen a la Asunción en profundidad. Estas tres Causas, no dividen a la Asunción en tres dominios, tres grupos. Todos, lo veremos cada vez más, estamos llamados a las tres Causas. Como en los primeros días, E. d'Alzon en Nîmes, E. Pernet en París, Galabert en Bulgaria estuvieron al servicio de la fe, de la justicia, de la comunión. Es decir de la verdad, la caridad y la unidad. Inseparables.

Somos muy conscientes de ser un pueblo pequeño ante una inmensa tarea. Queremos, sin embargo, comprometernos en ella. Con los otros. Con la Iglesia. Con los seglares especialmente. Queríamos gritar : Prioridad absoluta. Colaboración con los seglares, respetar y formar su vocación específica. : Urgencia :

Estamos felices de poder comprometernos en este camino de los hombres y de la Iglesia. Es lo nuestro, este "gran amor, amplio, generoso, osado por el reino".

En el momento de redactar estas líneas, tenemos muy pocas noticias de los Capítulos de las respectivas Congregaciones. Sabemos quiénes forman las nuevas comunidades generales.

HERMITAS DE LA ASUNCION -

Celine HEON	Superiora general	[canadiense]
Chantal BOUDEVILLE		
Carole DORGAN	Consejo general	
Gabrielle DUMAS		
Franca SESSA		

1987	23	Le Pêche du Monde (de "Foi et Développement")
1978	23	Sadhana = effort ascétique (Sr Leela)
1978	23	Puebla : c'est aussi notre affaire
1978	24	Le temps et l'espace chez Paul VI (Jean Guitton)
1978	24	Nos Trois Papes... échanges de lettres entre Rome et l'Assomption
1979	25	Mexique : Puebla après la visite du Pape Jean-Paul II
1979	26	Puebla - deux Documents : Vie consacrée ; Option prioritaire pour les pauvres
1979	26	Lettre de M. Teresa de Calcuta au sujet de la Loi de Liberté de Religion en Inde
1979	26	Devant le Tombeau vide : Homélie du Père Vingt-Trois
1979	26	Nicaragua : Déclaration des Evêques
1979	27	Sur l'examen particulier (Les Pères A.A. des U.S.A.)
1979	27	Le Charisme - P.M.Dortel-Claudot, s.j., au C.G.P. 1979
1980	28	Mort de Mgr Romero. San Salvador (Extraits de Lettres)
1980	29	La Justice en Amos (Sr Magdalena Castro)
1980	30	"Avoir faim de Dieu". Congrès Eucharistique de Lourdes (B.Brø, o.p.)
1981	32	Homélie de Mgr Lustiger au cours d'une prière pour la Pologne
1981	34	Les douze degrés d'humilité (Bénédictins de Montserrat)
1981	34	Rome et les Archives du Vatican (Sr Thérèse Maylis)
1983	38	Mère Teresa de Calcuta à Orléans
1983	38	A la mémoire très chère d'Anita Poninska (Sr M. Antoinette)
1984	41	Mort du Père Augustin-Jean Milleret, o.p.
1984	42	Note sur la mort du Père Augustin-Jean Milleret, dominicain
1985	43	Togo : Témoignage d'un ménage A.M.A. à Sokodé
1986	46	Témoignage : Vision, idéal, valeurs (une Jeune USA)
1987	47	Pistes de réflexion pour comprendre la nouvelle civilisation (Mariama C.)
1987	48	Evaluation "P. A." (Sr Cristina)
1987	49	

ORANTES ASUNCION

Yolande de CHAMPIGNY	Superiora general	[francesa]
M. Bénédicte		
Thérèse		
Marthe	Consejo general	
Jeanine		

OBLATAS DE LA ASUNCION

Georgette Marie FAYOLLE	Superiora general	[francesa]
Paule Bernadette BOURDON		
Marie Aline VAUQUOIS		
Clémentine VAN VELDEN	Consejo general	
Maria Luijgia AMATO		
Marthe Emmanuel PIERRE		

V. - COLLABORATION

Chapitres Généraux des A.A. ; P.S.A. ; O.R.A. et O.B.A.
 La Retraite accompagnée augustiniennne (André Sève)
 Des Chapitres Généraux 1987
 A.A. - "Coup d'oeil sur Madagascar"
 Augustin, Maître de vie intérieure (P. Bourque, A.A.)

Ettes-vous homme d'espérance ? (Cardinal Suenens)
 Brésil : Un disciple de Terno Bokar, dit "Sage Bandiagara"
 Différence entre "Tradition" et "Conservatisme" (Père Congar)
 On cherche des "Gourous..." (Sr Claude Em.)
 Les Maisons de PRIERE aux U. S. A. (Sr Clare Teresa)
 En quoi l'Oecuménisme concerne-t-il l'Assomption ?
 Rapport de l'UNESCO sur l'Eduction et réflexions sur notre oeuvre éducative
 (Sr Clare Teresa)
 Education dans les écoles jésuites américaines
 Une expédition oecuménique (Sr Claude Isabelle)
 Soirées d'initiation à la Prière - Paroisse du Gros Caillon
 Ecoute de la Parole - Vendredi-Saint : La Croix
 Un précurseur de Teilhard de Chardin (Paul Chauchard)
 Le Discernement - Sr Clare Teresa à l'Assemblée d'Orléans
 En direct de Rome. Sr Francis Joseph, secrétaire générale de l'U.S.G.
 Méditation pour les Temps difficiles. Osservatore Romano
 La Supérieure de l'Assomption du Cap nous parle de sa Mission
 Compréhension de la société pour la transformer (P. H. Madelin, s.j.)



1987	49	1971	2
1987	49	1971	2
1987	15	1971	3
1987	50	1972	4
1987	50	1972	4
1987	50	1972	4
1987	18	1972	4
1987	25	1973	6
1987	27	1973	7
1987	29	1973	7
1987	49	1973	7
1987	15	1974	10
1987	50	1974	10
1987	29	1974	10
1987	18	1974	10
1987	25	1974	10
1987	50	1975	15
1987	27	1975	15
1987	29	1976	19
1987	15	1976	19
1987	25	1976	19
1987	49	1976	19
1987	18	1976	20
1987	25	1976	20
1987	50	1977	20
1987	27	1977	24

MADAGASCAR

Estado del país

El país es más extenso que Francia : 587.000 km². Económicamente debería poder subvenir a sus necesidades. En realidad, se debate en enormes dificultades. Políticamente vive un periodo de fluctuación. Desde el 15 de junio de 1975, el Presidente Ratsiraka dirige el país. Después de un intento de socialismo muy avanzado, parece que hoy los dirigentes se abren más al liberalismo. Desde hace un año, es muy claro, con la liberalización de la venta y de la compra del arroz, la formación de compañías privadas de transporte, las nuevas leyes de inversión. Se respeta la libertad. Se sienten únicamente al régimen más puntilloso en algunos pequeños indicios : formalidades complicadas e inútiles en la aduana y en el desembarque, censura de la prensa, que no puede expresarse sobre ciertos asuntos, considerados como tabús.

La sociedad da la impresión de una multitud que avanza hacia el futuro, sin saber a dónde va. Nada parece previsto para dar trabajo a cinco millones de jóvenes de menos de quince años. Los jóvenes están escolarizados hasta los 25 años y más, sin esperanza de salida alguna.

Se han hecho intentos de industrialización después de 1975. Se ha querido sembrar todo el país con diferentes fábricas (textiles, cuero, metalurgia, abonos). Es un fracaso casi total. El gobierno ha lanzado slogans para una producción a ultranza. Los resultados son nulos.

Se encuentra uno frente a una población inteligente, incluso ingeniosa para sacarse de apuros, pero completamente desmovilizada. Todo el mundo espera. Puesto que el gobierno ha querido hacerse cargo de todo, durante diez años, sobre todo alimentándolos a precio reducido, la gente espera que el maná caiga del cielo. Cuando, este año, el gobierno cesó de subvencionar el arroz y que, por ello, el precio dobló

1976	19	Réunion des Conseils Généraux des cinq Familles de l'Assomption
1976	19	Trois jours avec Saint Augustin à Bonneilles (Sr Thérèse Maylis)
1977	20	Session Oecuménique 1979. Familles de l'Assomption
1979	25	Strasbourg-Assomption : Session Oecuménique des A.A. (Sr Th. Maylis)
1979	27	En mémoire... Le Père P. Touvenaud - Archiviste A.A. (Sr Th. Maylis)
1979	28	Brsil : Réunion Assomptioniste à Rio
1980	30	La veille de la Pentecôte les Oblates de l'Assomption nous ont invitées
1980	30	Réunion des C.G. de l'Assomption à Nîmes - 3-6 septembre
1980	31	Lettre du Vatican au P. Hervé Stephan - Centenaire de la mort du P. d'Alzon
1980	31	Colloque d'Histoire sur le P. d'Alzon. Pères de l'Assomption (Sr Thérèse Maylis)
1981	33	Chapitre Général des Pères de l'Assomption
1981	33	Chapitre Général des Petites Soeurs de l'Assomption
1981	34	Rencontre Oecuménique des Familles de l'Assomption. Irlande du Nord
1982	35	Réunion des C.G. de l'Assomption. Novembre 1982
1983	36	Paris 1982 : Commission Oecuménique Internationale de l'Assomption
1983	38	Réunion à Istanbul : Complément de l'article sur la Réunion
1984	41	La Communauté de Saint Pierre à Jérusalem (A.A.)
1984	41	La Commission Oecuménique Inter-Assomption (Anne de Viron)
1984	42	Réunion des C.G. de l'Assomption à Bonneilles - 1984
1985	43	Lettre au Religieux du P. Hervé Stephan, A.A.
1985	43	Rencontre des cinq Familles de l'Assomption
1986	45	Réunion du C.O.I.A Inter-Assomption - août 1985
1986	47	Réunion à Auteuil des cinq C.G. de l'Assomption
1986	47	Réunion Inter-Assomption
1986	47	U. S. A. Collège des A.A. à Worcester
1987	48	Carte de l'Assomption dans le Monde

de la noche a la mañana, fué un rudo choque. Quizá saludable para el futuro.

El 80% de los campesinos llegan a vivir bien o mal de su trabajo. Están mal atendidos: sin carretas, sin ferrocarril, sin agua, sin electricidad, pocos medios sanitarios, muy mediocre escolaridad... Pero llegan a vivir. En las ciudades hay una clase burguesa muy pequeña que se permite vivir a nivel occidental, y una multitud de "chapuceros" y de los que ganan al día, que van viviendo a ras de evitar la muerte.

La miseria es grande en las ciudades más importantes, sobre todo en Antananarivo y Antsirabe, a donde la gente del campo afluye para protegerse de la inseguridad. El bandalismo, en efecto, se ha despertado desde hace unos diez años y se convierte en una de las causas principales del empobrecimiento del país.

Los jóvenes estudian. Abandonan el campo para amontonarse en los pueblos y en las ciudades. Estudian mal. Las escuelas de base son a menudo catastróficas: los maestros mal preparados, no se respetan los horarios, libros inexistentes. De aquí, los resultados desazonan: 7 a 10% aprueban el bachillerato. En la universidad no es mejor el resultado. Sin embargo, los jóvenes no parecen interrogarse demasiado. Viven sostenidos por su familia, esperan continuar así el mayor tiempo posible y cuentan con la suerte para sobrevivir después. No ponen mala cara al resto del mundo, pero no les preocupa demasiado. Viven en su isla. Todo parece avanzar en la indiferencia. ¿ A donde va a llevar ?

En el plan religioso

El alma malgache es esencialmente religiosa. No parece que el sentimiento religioso haya disminuído. En las Mesetas, la mayoría de la población es cristiana. En los territorios de la costa es animista y permanece en la observancia de las costumbres ancestrales. En total, se puede contar como cristiana alrededor del 45% de la población, mitad protestante, mitad católica. Las diversas sectas se manifiestan un poco por todas partes y obtienen cierto éxito.

1971	3	
1973	6	
1974	9	
1975	8	
1976	7	
1977	6	
1978	7	
1979	8	
1980	8	
1981	9	
1982	9	
1983	10	
1984	10	
1985	10	
1986	11	
1987	11	
1988	12	
1989	13	
1990	14	
1991	15	
1992	15	
1993	15	
1994	16	
1995	17	
1996	18	

1971	3	Le Stage à Auteuil - 27 juillet 1971
1973	7	Psaumes - Prières d'intercession (Sr Thérèse de M.lm.)
1974	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1975	8	Pentecôte et Fête du St Sacrement (Sr Thérèse de M.lm.)
1976	8	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1977	7	Psaumes - Prières d'intercession (Sr Thérèse de M.lm.)
1978	6	Invitatoire de l'Office du Matin - Psaumes - Prière Universelle (Sr Th. de M.lm.)
1979	6	Invitatoire de l'Office du Matin - Psaumes - Prière Universelle (Sr Th. de M.lm.)
1980	7	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1981	8	Pentecôte et Fête du St Sacrement (Sr Thérèse de M.lm.)
1982	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1983	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1984	10	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1985	10	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1986	11	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1987	11	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1988	12	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1989	13	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1990	14	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1991	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1992	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1993	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1994	16	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1995	17	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1996	18	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)

IV. - FAMILLES DE L'ASSOMPTION

1971	3	Les A. M. A. aux U. S. A. (Sr Francis Joseph)
1973	6	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1974	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1975	8	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1976	7	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1977	6	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1978	7	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1979	8	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1980	8	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1981	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1982	9	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1983	10	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1984	10	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1985	10	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1986	11	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1987	11	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1988	12	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1989	13	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1990	14	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1991	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1992	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1993	15	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1994	16	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1995	17	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)
1996	18	Office de Ste Catherine de Sienne (Sr Thérèse de M.lm.)

Las Iglesias cristianas tratan de colaborar. Un Consejo Ecueménico de las Iglesias (F.F.K.M.), presidido actualmente por el Cardenal Arzobispo de Antananarivo, invita a las diferentes ramas cristianas a conocerse mejor y a trabajar juntas. Reagrupa a los católicos, luteranos, calvinistas y anglicanos. De hecho, su influencia no es todavía muy fuerte. Pero, con ocasión de acontecimientos importantes, se han dirigido mensajes comunes a todos los cristianos.

La Iglesia católica aparece como una fuerza evidente. El Episcopado está muy unido y muy cercano a la población. La animación ha sido bastante vigorosa desde el final del Concilio. Las diócesis han puesto gran empeño en reunir sus sínodos y en organizar sus consejos pastorales. A pesar de la influencia muy fuerte de los seglares en los Comités parroquiales o nacionales, no puede uno por menos de decirse que la Iglesia malgache es todavía demasiado clerical. Las grandes decisiones se toman siempre a nivel del episcopado. Y no se hace gran cosa sin intervención directa de los sacerdotes.

A los movimientos de Acción Católica les cuesta mucho desarrollarse. El de los jóvenes rurales y el de los jóvenes obreros parecen pasar por un periodo de recesión. Los dos más vigorosos son: un movimiento de Acción católica general femenina (Z.M.M.) y un movimiento de espiritualidad unido al M.E.J. Hay también algunos carismáticos.

En lo que se refiere a las actividades pastorales o sociales, la Iglesia malgache es poco creativa. Desde hace tiempo, nada nuevo. Los catequistas constituyen elementos de base muy importantes en las aldeas de la jungla, a donde no van los sacerdotes más que algunas veces al año. En el plan caritativo, se descansa, en general, sobre las antiguas estructuras de la escuela y de los dispensarios, con un poco de P.M.I., en uno u otro sitio. En el dominio financiero, parece que la Iglesia ya no hace hoy el esfuerzo que hacía en otro tiempo. Dos razones: una interna: la baja del nivel de vida de la gente. ¿Cómo pedir dinero para el culto a los que no llegan a un mínimo vital? Otra externa: la facilidad con la que se puede recurrir a los organismos de ayuda interna-

6. Sessions de Supérieures	
1971	7
1972	36
Session de Supérieures 1971. Chronique	
Session de Supérieures 1972. Chronique	
7. Matresses de Formation	
1972	22
1978	54
1979	16
1979	25
1979	25
1979	25
1979	30
1979	38
Matresses de Formation - 18-25 août 1972. Petite Chronique	
Matresses de Formation - 1-8 août 1978. Liste des participantes	
Programme de base des études : Postulat, Noviciat, Juniorat	
Le discernement des vocations (Sr Thérèse Céline)	
Connaissance et accompagnement spirituel (Sr Leela)	
L'Hospitalité - Henri J.M. Nourven, aux Matresses de Formation	
8. Sessions des Economes	
1975	16
1978	40
Session des Economes Provinciales (Petite Chronique)	
Session des Economes Provinciales à Rome (Chronique)	
9. D'autres Rencontres	
1974	11
1974	3
1974	12
1977	4
1985	38
1987	49
Provinciales d'Europe et leurs Conseils	
Conseils d'Europe. Chronique	
Chapitre Provincial de France à Orléans - avril 1977. Chronique	
Réunion des C.P. de l'Europe - février 1985. Chronique	
C.G.P. Rome - février 1987	

Cistercienses) podían distinguirse por sus carismas propios. Desde hace unos diez años, las cosas cambian poco a poco y ocurrirá que cada cual se irá manifestando en su carisma particular. Las últimas Congregaciones llegadas a Madagascar se han implantado, afirmándose con sus características propias: así los Padres Camilos y los Hermanos de la Caridad de Madre Teresa. La ascensión progresiva del clero diocesano permitirá a las Congregaciones entregarse a sus actividades propias. Así, los Jesuitas han dejado parroquias para orientarse más a las capellanías de Universidades y a la evangelización más misionera.

Existe una colaboración muy fuerte entre los religiosos y los obispos. La Iglesia de Madagascar ha sido fundada por religiosos. Esto no puede dejar de marcarla. Todavía actualmente, entre los 18 obispos de las 17 diócesis, una docena son religiosos. Entre la Conferencia Episcopal y la Conferencia de los Superiores Mayores existen lazos bastante estrechos. En 1986, hubo, incluso, una reunión común entre obispos y superiores mayores para tratar de resolver los problemas concernientes al gran seminario de Ambatoraka. Los obispos han acudido a los religiosos para el acompañamiento espiritual de los seminaristas.

Nuestro estilo de vida, importado de Europa, plantea problema. No hay todavía verdaderamente una vida religiosa malgache, a pesar de haber aparecido algunas Congregaciones femeninas o masculinas. Incluso, si con relación a Occidente, parecemos llevar una vida más sencilla, para la gente del país los religiosos son ricos. Trabajamos, sin duda, para los pobres, pero no vivimos como los pobres. Y es un verdadero sufrimiento para nosotros.

La Asunción

Formamos una Región que comprende tres comunidades: una comunidad importante en Tulear, a la que se relaciona el sector de Sakahara: una comunidad al Sur de la diócesis de Tulear, reagrupando a los religiosos de Betioky, Ejeda, Ampanihy y Androka: por último, una comunidad en Antananarivo para los estudiantes.

III.5 - Sessions et Rencontres			
76	1982	35	France : Evaluation de la Semaine à Taizé - Juillet 1982
16	1983	37	RwanKuba : Centre d'Orientation Apostolique
67	1985	43	France : Les Jeunes et la Pastorale des Vocations
71	1985	43	Italie : Pastorale des Vocations
71	1985	43	Togo : Camps des Jeunes à Notsé
28	1986	46	Belgique : Evangelisation des Jeunes par les Jeunes
1. Sessions d'été			
1	1973	8	Session de Juillet 1973 - Petite Chronique
1	1975	17	Session de Juillet 1975
11	1976	18	Une Session surprise : - Août 1976
37	1977	21	"Un An après le Chapitre" - 1977 - Petite Chronique et Liste des Partecipantes
58	1980	30	Session de 1980 : "La Foi de M.E. aujourd'hui" (Agenda et liste des Soeurs)
77	1981	33	Session de Lourdes, 1981 - (Agenda et liste des participantes)
9	1986	47	Session de Juillet 1986 : Communautés pour le Royaume
3. Sessions du 3e An			
15	1971	3	3e An - 1971. Chronique
32	1972	5	3e An - 1er mai-1er septembre 1972
4	1973	7	3e An - mai-avril 1973
2	1974	11	3e An - 1974
26	1977	21	3e An - avril-aout 1978. "Un nouveau type" (Tel qu'il sera)
1bis	1978	24	3e An - avril 1978 (Les thèmes à travailler)

Somos en total 24 religiosos : 18 europeos, 4 hermanos maldades estudiantes y dos Padres zairenses estudiantes. Desde la fundación de la misión (1953), son 33 à 34 religiosos los que han estado en Madagascar. Los años más difíciles han sido, quizá, los que siguieron a los movimientos de efervescencia de 1972-75. Un aire de desaliento atacó, sin duda, a alguno que otro de los religiosos. Mgr CANONNE, primer obispo de Tulear, dejó él mismo su cargo a Mgr. RENE en 1973.

Mgr CANONNE había organizado bien la pastoral de la diócesis. Casi todos los puestos importantes estaban en condiciones para recibir a un Padre o a Hermanas en residencia permanente. Dispensarios y escuelas se habían creado y encomendado a Hermanas de tres Congregaciones. Los a.a. eran allí casi los únicos sacerdotes ; no tenían obras típicamente asuncionistas.

Por dos veces se habían hecho esfuerzos para sostener vocaciones : en 1969, tres jóvenes, otro en 1971. Los acontecimientos de 1972 parecieron acabar con todas las esperanzas. Sin embargo, algunos volvieron a esperar. Los tiempos parecen ahora más favorables. Por eso se ha abierto en Antananarivo un hogar de estudiantes.

La llegada de cooperadores franceses ha estimulado la vida comunitaria. Se han realizado verdaderos esfuerzos para llevar una vida de oración más en comunidad, una vida fraterna más unida. No solamente en Tulear, sino también en la comunidad dispersada del sur, que se reúne a intervalos regulares y que ha visto un poco reforzados sus efectivos.

(Del boletín informativo de la Provincia asuncionista de Francia).

61	1977	33	20
5	1980	9	5
9	1980	32	30
42	1981	36	30
95	1983	40	40
41	1984	40	40
43	1984	44	44
33	1985	17	34
31	1976		
79	1981		

España : El País, la Iglesia... (Texto español, de Sr Asuncion)	22
France	23
France : Le Pays, l'Eglise...	23
Italie	24
Italie : Le Pays, l'Eglise...	24
III.3 - Voyages du Pape Jean-Paul II	
Le voyage de Jean-Paul II en terre voltairque	30
Le Pape en France	30
Ma rencontre avec le Pape Jean-Paul II (Sr Dominique Mitsué)	32
Le Pape en Espagne. Octobre 1982	36
Le Pape en Thaïlande. Mai 1984	40
Thaïlande : Le Pape et le Patriarche des Boudhistes	40
Visite du Pape au Togo et au Cameroun	44
III.4 - Pastorale des Vocations et des Jeunes	
Diapaga : Une expérience de Pastorale des Vocations (Sr M. Danielle)	17
Pastorale des Vocations : à Venezia, en Espagne, en France	34

III.2 - Pour mieux connaître les Pays : ASIE

Inde

Inde : Le Pays, l'Eglise...

Bihar : Une insertion se prépare - Chronique

Japon

Japon : Le Pays, l'Eglise...

Philippines - Thaïlande

Philippines : Le Pays, l'Eglise...

Mindanao (Père Michel de Gïgord)

III.2 - Pour mieux connaître les Pays : EUROPE

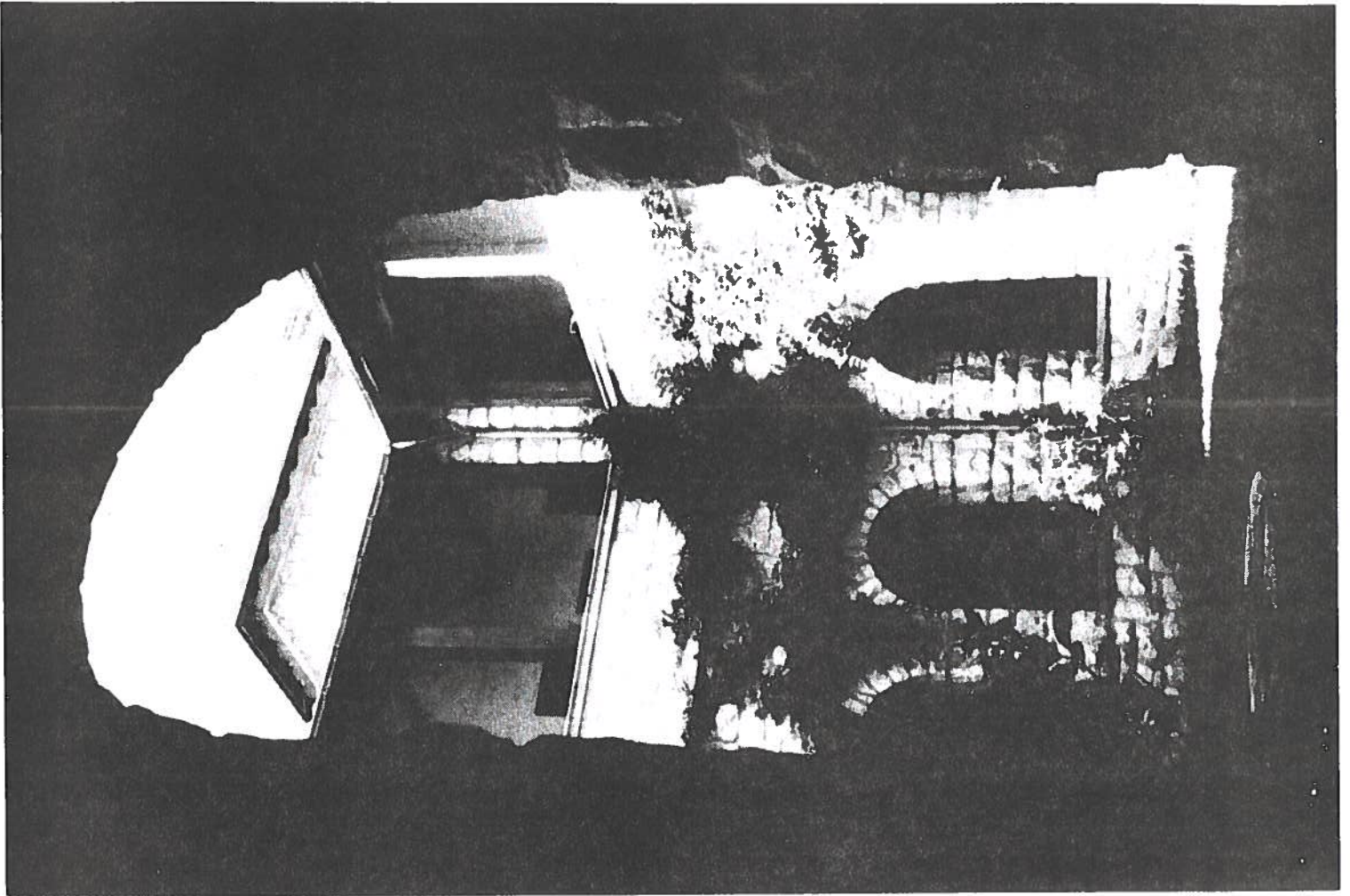
Angleterre-Ecosse

Angleterre - Ecosse : Le Pays, l'Eglise...

Belgique - Scandinavie

Belgique-Scandinavie : Le Pays, l'Eglise...

25	1979	52
27	1979	48
23	1978	38
47	1986	2
24	1978	16
31	1980	43
25	1979	57



SAN AGUSTIN, MAESTRO DE VIDA INTERIOR

En el XVI Centenario de su conversión

Habiendo tenido la suerte de acoger un su casa, para predicar un retiro a unos Jóvenes Asuncionistas, al R.Padre Edgar Bourque A.A., antiguo Provincial de su Congregación en U.S.A., los monjes de Tournay han tenido el gusto de oírle hablar (ex abrupto y sin ninguna nota), el 12 de agosto de 1986, en el Capítulo, de "la interioridad en san Agustín". Tienen mucho gusto en compartir con Vds. la sencilla relación de esta conferencia, como lectores de Notre Dame, y de celebrar, en cierto modo, con Vds. el 16 Centenario de la Conversión del que el Papa Juan Pablo II ha designado recientemente, ante el Congreso Internacional Agustiniano (17 de setiembre 1986), como "Padre común y Maestro de la civilización cristiana".

La interioridad es una de las principales características de la doctrina espiritual de San Agustín. Esta palabra : **interioridad** designa, de hecho, dos realidades conexas : su manera de consi-derar a Cristo y un cierto modo de **orar**, que se nos propone. Estos dos aspectos constituyen las dos partes de esta ponencia.

CRISTO Y LA INTERIORIDAD, UNICA ALEGRÍA DEL PADRE

En el pensamiento de San Agustín encontramos, como punto de partida, esta realidad : Cristo está presente para nosotros, como lo afirma este texto del Apocalipsis de San Juan : "Aquí estoy, a la puerta y llamo. Si alguno me abre, me quedaré con él y cenaré con él". (Ap. 3,20) Agustín da todo su sentido al verbo "quedarse" "permanecer". La vida de Cristo en nosotros es, según una imagen, que se encuentra también en San Juan de la Cruz, como una fuente que mana y que sube. Cristo, que vive dentro de nosotros, es para nosotros, según San Agustín, el Maestro

Amérique Centrale - Equateur

1977	21	Guatemala : Radio M.A.N. à Cabrican
1979	27	Amérique Centrale et Equateur : Les Pays, les Eglises ...
1980	29	El Salvador : Vers l'insurrection ?
1981	33	Guatemala : Situation économique et politique
1985	44	Guatemala : l'Xe Assemblée de la C.L.A.I.R
1977	11	Argentine
1972	4	Esport et S.O.S. d'Argentine
1973	8	Dossier de l'Argentine
1979	26	Argentine : Le Pays, l'Eglise ...
1979	26	Bresil
1979	26	Bresil : Le Pays, l'Eglise...
1978	23	U.S.A.
1978	30	U.S.A. : Le Pays l'Eglise...

interior", el "Médico". Habita ya en nuestro "corazón". Por lo tanto, nada hay más importante para nosotros que encontrarlo ahí. Por eso nos dice San Agustín con apremio : "Redi ad cor ... : Volved al corazón !"

¿ Qué hay que entender por "corazón" ?

El "corazón" del que habla San Agustín no es, claro está, ni el músculo que se encuentra en nuestro pecho, ni el centro psicológico de nuestras emociones. En el plan espiritual, el "corazón" designa el centro de nuestra vida, algo así, como cuando decimos "el centro de un problema". En el centro de nuestro ser, en nuestro corazón "Dios nos está más presente que lo que lo estamos a nosotros mismos", explica San Agustín, que no define nunca (digámoslo de paso), aquello de lo que habla, ni el "corazón", ni el "amor".

San Agustín se refiere, hablando del "corazón", a una especie de "geografía interior", una imagen espiritual de nuestro interior, según la cual, el "corazón" sería el centro. Este centro es donde la inteligencia encuentra una posibilidad de amar, que es el corazón ; ahí es donde la inteligencia, iluminada por la fe, encuentra el amor. En un sentido aproximado, el "Principito" de Saint-Exupéry dice bien : "No se entiende nada, como no sea con el corazón". Para San Agustín es evidente que "solo conocemos bien lo que amamos y que amamos lo que conocemos". Lo esencial permanece invisible.

"Volver al corazón"

En esta línea es como se puede comprender la expresión : "Redi ad cor", aunque San Agustín no la encierre siempre en un significado único. "Vuelve a tu corazón" quiere decir : "Vuelve a tu razón, a tu sentido común" o también " : Vuelve a tí mismo ; la vida no es un sueño " ! No se trata en absoluto de "contemplar su ombligo" ; sino de volver a principios más sólidos para establecer su vida.

III.2 - Pour mieux connaître les Pays : AFRIQUE

Afrique de l'Est		Tanzanie-Kenya : Le Pays, l'Eglise...	
		22	1977
Afrique de l'Ouest-Nord			
Tchad : Lettre de Mgr Bertier "Yakha est mort..."		5	1972
Niger : Evangélisation et développement		5	1972
Tchad : Réflexions sur ce que nous vivons...		9	1974
L'Evangélisation en Haute-Volta		17	1976
"Va... Dis-leur..." Sur notre Acculturation en Monde Musulman		20	1977
Afrique de l'Ouest-Nord : Les Pays, les Eglises...		25	1979
Niger-Niamey (Mgr Guy Romano)		47	1986
Afrique de l'Ouest-Sud			
Cameroun-Bipindi (Sr Josefa Ignacia)		2	1971
L'Education en Afrique de l'Ouest		9	1974
Afrique de l'Ouest-Sud : Les Pays, Les Eglises...		24	1978
Rwanda			
Dossier du Rwanda		7	1973
Le 75e Anniversaire de l'implantation de l'Eglise au Rwanda (Sr Marcienne Em.)		17	1976
Rwanda : Le Pays, l'Eglise...		22	1977

4	1983	Soeur Anne du Sacré Coeur entre dans la joie du Seigneur
69	1983	Paris : Incroyance et Monde d'Aujourd'hui (Sr Christine Foulon)
8	1984	Extraits d'une lettre du Noviciat d'Auteuil aux autres Noviciats
3	1984	La Semaine Sainte avec les Jeunes à Auteuil (Sr Katrin et Sr Bénédicte)
7	1984	Comment évangéliser au Centre de Documentation et d'Information d'un Collège (Sr Marie St Paul)
15	1984	Conseil des Délégués - Lübeck
3	1984	Auteuil : Rencontre pour "apprendre à prier"
7	1984	Auteuil : "Ma Maison s'appellera Maison de Prière"
4	1986	Auteuil : La Semaine Sainte avec des laïcs
6	1986	Auteuil : Témoignages de quelques laïcs de "L'École de Prière"
77	1981	Situation de nos Soeurs à Beyrouth
IV	1981	Beyrouth. Mort de Sr Françoise Em. et notre retrait du Liban
68	1981	Homélie à la Messe de Funérailles de Sr Françoise Em.
51	1977	Tenerife : La Alegria. expérience d'Evangélisation (Sr Angeles Vielva)
58	1981	Dallias : Les Jeunes et la réunion de Taizé à Rome (Sr Teresa Viñande)
24	1987	Málaga : "École pour les Parents". Une expérience significative... (Sr Magd. M.)
23	1978	Nouvelles d'Udine (Sr Clara Lucilla)
59	1980	Rome : Une "Audience Spéciale" O.M.A.E.C.

Liban

Espagne

Italie

Volver a sí mismo implica siempre una "conversión" interior. Volver a sí mismo conduce a una "conversión". Es un principio de acción.

Más fundamentalmente todavía, San Agustín precisa : "Vuelve a tí mismo, para encontrar en tí la imagen de Dios". Y se refiere aquí a los primeros capítulos del Génesis : Dios hizo al hombre "a su imagen". El hombre tiene que volver a esta imagen, aún cuando esté desfigurada, para volver a encontrar su verdadera identidad. En el pensamiento de San Agustín, la vida religiosa no es más que una escuela de virtud, que debe ayudar al hombre a clarificar esta imagen.

Hacerse presente a la Presencia

En primer lugar, hay que conocerse para conocer a Dios, que vive dentro del corazón de todo hombre y que, al mismo tiempo, está presente en el mundo entero que ha creado. Demasiado a menudo esta presencia permanece ignorada : "Yo, me separé de Ti, pero Tú, nunca me has dejado ; Tú, me esperabas" exclama San Agustín en sus Confesiones.

La presencia del Dios Creador se acompaña con "la presencia de gracia" del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, a la cual tenemos acceso por la presencia de Cristo, "el Maestro interior".

San Agustín no reserva este privilegio a las minorías cultivadas. No, es al pueblo bajo de Hipona a quien dirige esta doctrina, en el curso de unas homilías, que duran, algunas veces, dos horas largas : "Para comprender lo que os digo, les aseguro, necesitáis un Maestro interior. Yo, al hablarlos, os lleno los oídos, pero El, está en vosotros. Es El quien os da el sentido de mis palabras y a El es a quien hay que referir todo lo que os digo". El obispo hablaba así a sus diocesanos de parroquias completamente ordinarias. Les predicaba las cosas mas difíciles, pero también lo

que le parecía más importante para la doctrina de la interioridad : la encarnación del "Verbo de Dios hecho carne". Les enseñaba que había que pasar por la humanidad de Cristo para llegar a su divinidad : "Per Christum hominem ad Christum Deum". Y añadía : "No dejéis nunca al Cristo-hombre hasta que os coloque a la derecha del Padre, en el conocimiento de la Trinidad"... "No me inquieta vuestra inteligencia, sino vuestra vida espiritual".

San Agustín pensaba que los Misterios son para todos y que hay que proponer siempre a todos los Sagrados Misterios.

La "Psicología" agustiniana del "corazón"

Esta doctrina está con vistas a la acción. Por esto, Agustín no tiene solo una "geografía interior" del "corazón"; formando el "corazón" parte de nosotros, como centro de la interioridad, es también elemento, según él, de una especie de "Psicología interior". Este "corazón" tiene ojos, boca, oídos, olfato; tiene también piernas y pies. Hay que hacer actuar esta "Psicología", cuando se ha decidido agarrarse al "Maestro interior" para ir donde El quiera.

Y así, en este párrafo de la Doctrina Cristiana sobre los "oídos del corazón", Agustín hace la pregunta : "¿Cómo formar a los cristianos para leer la Sagrada Escritura ?". Responde : "Decidles que pongan el oído de su corazón en la Biblia". ¿Qué puede ser más práctico para leer la Escritura ? - "Esto va bien" porque entonces me pongo (y ya estoy) a la escucha de lo que el Maestro interior quiere decirme.

Lo mismo, según Agustín y la Biblia, hay que abrir plenamente la boca para beber los raudales de gracias que quiere darme en su Palabra. Dios nos ha hablado en la Sagrada Escritura. A nosotros corresponde escucharle. El Verbo ha tomado nuestra forma. Nos habla al corazón. El modo de unirnos a El en la oración y en la meditación consistirá sobre todo en escucharle; esto será el tema de la segunda parte de esta ponencia.

Belgique-Scandinavie

France

1978	23	Homélie du P. Dideberg, s.j., à la mémoire de Sr Annie Foulon
1979	26	Val Notre Dame : Comment je suis devenue visiteuse des malades (Sr M.Marthe)
1981	32	Danemark : Quelques aspects de la Mission en milieu international (Sr François du Christ)
1981	33	L'Assomption au Val (Sr Thérèse de M. Im.)
1981	38	Danemark : Une retraite à Sosstrup-Kloster (Sr Pilar Em.)
1983	38	Boisfort : Une expérience éducative, 1983 (Sr Pascale Michèle)
1984	39	Boisfort : Cours de religion à l'Assomption
1984	40	Welkenraedt : Fête de l'Assomption
1984	41	Val Notre Dame : Fête de l'Assomption (Sr Monique Elis.)
1984	41	Suède : Premières "Flashes" sur l'Assomption à Göteborg
1984	45	Danemark : La Communauté élargie de Stensballe-Kloster à Horsens (Paul Clausen)
1981	3	In Memoriam : Mère Marie des Neiges
1972	5	Auteuil : "Portes Ouvertes", pour nous faire connaître l'expérience de vie, "Le mois de Prière" à Troussures
1973	8	Auteuil : rencontre avec le Cardinal Marty
1973	8	Paris : Profession Vietnamienne pour la première fois
1974	12	Le champ de l'éducation est immense (Sr Véronique Myriam)
1976	19	Myriel au Ciel
1979	26	Auteuil : Des Laïcs amis de Marie Eugénie
1979	28	Saint Dizier : Catechèse avec les Handicapés
1980	29	Congrès Eucharistique International de Lourdes - Juillet 1981
1981	33	

REZAR COMO SAN AGUSTIN

La oración de meditación puede ser sencilla presencia a la Presencia de Dios. Puede revestirse de una forma más discursiva cuyos tres movimientos (ad extra, ad intra, ad supra) se encuentran en las obras de San Agustín. Presenta también sus especiales dones contemplativos, don de maravillarse y don de observación.

Cuando Agustín se maravilla...

Agustín se maravilla, tanto de todo lo que le rodea, como de todo lo que descubre en su "corazón" o en Dios. Al contrario de todo lo que han podido escribir de él, no odia a la Creación, en la que ve un don de Dios, sino que - lo que es muy diferente - conoce el peligro de la criatura buscada por sí misma: en este caso, "se ama al don más que a Dios, que es el donante".

Pero es verdad que Agustín se maravilla sobre todo de que Dios lo haya conducido de su vida de pecado a la vida de la gracia; esto es lo que canta en sus Confesiones.

Se maravilla también de ver al mundo en manos de Dios, mientras que el mundo romano está sucumbiendo bajo los ataques de los Bárbaros. Su De Civitate Dei nos asegura: "Todo está en manos de Dios".

Su De Trinitate traduce su asombro frente a Dios. En el comienzo de su itinerario espiritual, no comprendía que Dios fuese únicamente espiritual. Llegó, investigando, a captar esta verdad: "un solo Dios, Perfección única; Dios en tres personas". Busca la clave de este misterio. Encuentra esta fórmula: "Dios trino; más uno, porque trino" que explica también por qué nosotros, cuanto más diferentes somos, en nuestras comunidades, mayor posibilidad tenemos de realizar la unidad, y cómo hay que acoger, como un don especial de Dios, a ese miembro de nuestra comunidad que, al principio, puede pareceros "raro" o singular. Lo que su originalidad exige de todos los demás puede unirnos más los unos a los otros.

1981	34
1983	38
76	38
1981	32
1981	49
1976	19
1982	35
87	35
1980	31
1984	42
1986	46
22	46
1977	22
48	22
1985	43
65	43
1976	17
1981	32
65	32
62	43

U.S.A.
Pèlerinage à Notre Dame de Guadalupe
Un Congrès sur l'Éducation des valeurs

Inde

Un effort provincial vers une micro-réalisation sociale (Sr Francis Jos.)

Japon

Dans les Slums de Bombay (Les Junioristes)
Une expérience dans un "Ashram Chrétien" (Six novices)

Une expérience dans les Camps de réfugiés de Thaïlande (Sr M. Toyo)
Sumoto : Sr Maria de Pazzis écrit à la Province d'Espagne
Mino : La nouvelle Chapelle

Philippines-Thaïlande

San Lorenzo : Expérience d'Évangélisation
Antique : Le Typhon - Novembre 1984

Angleterre-Ecosse

Hengrave, Centre Oecuménique (Theo Cutting)
Réunion oecuménique de 1981 (Sr Aloysius)
Ecosse : "Les Chrétiens vont-ils s'y mettre ?"

Los 3 tiempos de una meditación "agustiniana"

Todo lo que precede puede permitir comprender lo que podría ser una oración discursiva de "tipo agustiniano", a partir de un texto de la Escritura; por ejemplo el del Evangelio que nos muestra la acogida de Cristo a los niños (Mc. 10, 13-16). Esta meditación, experimentada con mucho fruto por el grupo de los jóvenes Asuncionistas, que han venido para el Retiro a Tournay, podría desarrollarse en tres tiempos.

En un primer tiempo, sería preciso empezar por leer y "mirar" ese texto de Evangelio, poniendo en acción toda la potencia de observación de la que somos capaces: Jesús y los niños que le presentan para que los toque. Pero los niños son vivamente apartados por los discípulos. Entonces, Jesús se enfada. Cristo encolerizado es más bien sorprendente. Escuchad luego lo que dice: "Dejad que los niños vengan a mí, no se lo impidáis, porque el Reino de los cielos es de los que son como ellos."

Aquí hay que tratar de comprender lo que Jesús quiere enseñarnos con estas palabras. En su boca los niños se convierten en parábolas vivas del Reino. Los niños, considerados en sí mismos, no son siempre interesantes, pues, por sí mismos nada pueden. ¡Esto es el Reino! Con relación al Reino, podemos comprender, a partir de estos niños, que dependemos completamente de Dios.

No hay que ir demasiado deprisa al recorrer el texto escogido. Este nos sugiere otros textos del Evangelio. Estos niños acogidos por Jesús pueden evocar al "hijo pródigo" acogido por el Padre, la parábola de los dos hijos etc. Estos nuevos textos dan una nueva luz para comprender la palabra que Dios quiere darnos a partir de este Evangelio de los niños: Jesús defiende aquí a los niños, su derecho de venir a El, pero también el derecho que tiene Dios de preferir los pecadores a los justos... Todos somos pecadores, pero ¿somos todos niños?

III.1 - Des Provinces

Afrique de l'Est

Tanzanie : Expérience d'un Dieu qu'on appelle Providence (Sr Françoise Bax)
 Kenya : "Nous ne sommes que des serviteurs" (Sr Mary Fidelis)

Afrique de l'Ouest-Nord

Niger : Niamey, août 1974 (Sr M. Danielle)

Zinder : Un cours d'Audio-visuel (Sr Maritama)

Bobo-Dioulasso : Bénédiction de la nouvelle Chapelle

Danané - Côte d'Ivoire : Des Communautés pour la Mission (Sr Chantal M.)

Abidjan : Nouvelles de la Communauté Etudiante (Sr Claire Myrtam)

Danané : Célébration de l'Année Sainte

Afrique Ouest-Sud

Cameroun : Pâques à Bipindi (Sr Carmen Campos)

Cameroun : Noël à Bipindi

1	1987	48
39	1984	39
50	1984	41
39	1974	12
32	1980	29
19	1987	49
40	1979	28
55	1983	38
24	1984	40
52	1980	30
49	1985	43

SESIONES

En el último C.G.P. (Roma, febrero 1987), reflexionamos sobre la posibilidad y la necesidad de una sesión internacional de Hermanas Jóvenes en Auteuil. Dado que estamos en el año precedente al Capítulo General, esta sesión no será de todo un año o un curso escolar, como se prevee en la Regla de Vida, sino de cuatro meses : de octubre 1987 a enero 1988. Nuestra reflexión giró en torno a dos puntos :

- ¿ En qué momento o etapa de la Formación situar esta experiencia ?
 - antes de la profesión perpetua (preparación inmediata a ella)
 - uno o dos años después de la profesión perpetua.
- ¿Cuál sería la finalidad ?
 - un mayor enraizamiento en la Congregación : contacto y estudio de las fuentes, del pensamiento y de la vida de la Congregación hoy.
 - experiencia de apertura a otras mentalidades, otras culturas.
 - profundización en la identidad personal, en la identidad "asunción".

En torno a esta doble reflexión se ha organizado la Sesión. Todo debe favorecer la experiencia de nuestras hermanas en las líneas propuestas.

¿ Quienes van a participar ?

De momento 19 hermanas. Sabemos por experiencia que, a última hora, alguna, o algunas, se ven imposibilitadas por causa de visados u otros motivos. Siempre hay que contar con los imprevistos.

Note lue par M.M.E. à l'ouverture du Chapitre Général - 4 Aout 1886

C) Etudes du Mère Marie Eugénie

N.M.F. dans toute sa vérité humaine (Sr Jeanne Marie) 5
 Sur les Lettres de M.M.E. au P. d'Alzon - 1841-1844 (Sr Jeanne Marie) 8
 Texte du Montage audio-visuel sur M.M.E. : 20 Octobre 1974 13
 Mère Marie Eugénie et son pays natal (Sr Jeanne Marie) 15
 La généalogie de Mère Marie Eugénie 15
 La correspondance de Mère Marie Eugénie (Sr Jeanne Marie) 16
 Pour nos Soeurs malades : encouragements de M.M.E. (Sr Jeanne Marie) 18
 C'est une folle de ne pas être ce que l'on est... (Commentaires de M. Hélène) 27
 Parallélisme entre M.M.E. et St Ignace (P. A. Montemayor, s.j.) 30

D) Autres

Saint Louis - Nouvelle Calédonie (Sr Jeanne Marie) 7
 Notre Dame de Consolation (Sr Jeanne Marie) 9
 Un miracle de la grâce : Mère Marie de la Nativité 12
 Souvenirs historiques de l'Assomption à Paris (Sr Jeanne Marie) 17
 Histoire de la Maison d'Auteuil (Sr Jeanne Marie) 17

II.2 - Mère Thérèse Emmanuel

Paris : le corps de Mère Thérèse Emmanuel à Lübeck

1986	46	1986	26	61
1972	5	1972	25	25
1973	8	1973	5	5
1975	13	1975	21	21
1975	15	1975	16	16
1975	15	1975	26	26
1975	16	1975	5	5
1976	18	1976	27	27
1979	27	1979	7	7
1980	30	1980	26	26
1973	7	1973	31	31
1974	9	1974	7	7
1974	12	1974	27	27
1976	17	1976	11	11
1976	17	1976	13	13
1975	13	1975	2	2

SESION INTERNACIONAL PARA HERMANAS JOVENES
OCTUBRE 1987 - FEBRERO 1988.

	PAYS	PROVINCE
Monica Gakobo	Kenya	Afrique Est
Maylis Eugénie Kanko	Burkina Faso	Afrique O.-N.
Josée Myriam Lougoui	Togo	Afrique O.-S.
Francisca Cruz Portillo	El Salvador	Am. Cen.-Eq.
Catherine Elizabeth Cowley	Angleterre	Angl.-Ecosse
Mariangela José Francisco	Brésil	Brésil
Adela Gamez	Espagne	Espagne
Blanca Iess	Espagne	Espagne
Françoise Martin	France	France
Deepa Erupulumkattil	Inde	Inde
Mary Kutty Chennattu	Inde	Inde
Sally Thomas Kunnathoor	Inde	Inde
Francis Keiko Niyamoto	Japon	Japon
Magdalena Noriko Niyatake	Japon	Japon
Mary Joseph Concepcion	Philippines	Phi. - Thaï.
M. Nilda Hechanova	Philippines	Phi. - Thaï.
M. Blandine Nambemariya	Rwanda	Rwanda
Marianne Em. Mukarugomwa	Rwanda	Rwanda
M. Immaculée Uwanyiligira	Rwanda	Rwanda

Más adelante os daremos otras noticias. O las mismas hermanas os las darán. Contamos ya con vuestra oración y cercanía fraterna.

1978	23	Les Religieuses de l'Assomption et la Pologne (Sr Thérèse Maylis)
1978	24	De Mère Marie Eugénie : Textes sur les 50 ans
1979	27	Noël... Prière de Marie Eugénie, 1844 (Sr Thérèse Maylis)
1979	28	Noël, Nouvel An... Souhais de Mère Marie Eugénie, 1880 (Sr Thérèse Maylis)
1979	28	Le 25 mars 1843 : une méditation de Mère Marie Eugénie (Sr Thérèse Maylis)
1980	29	Dernière rencontre de M. Marie Eugénie avec le P. d'Alzon : 21 nov. 1880 (Sr Thérèse Maylis)
1980	30	Retraite de Mère Marie Eugénie à Nîmes (Sr Thérèse Maylis)
1980	30	Souvenirs sur le R. Père d'Alzon - 1880
1980	31	Centenaire de la mort du P. d'Alzon - Lettres du Père à M.M.E. (Sr Th. Maylis)
1980	31	Une méditation inédite de M.M.E. (Sr Thérèse Maylis)
1980	31	Mère Marie Eugénie et l'Eucharistie (Sr Thérèse Maylis)
1981	32	Les Chapitres Généraux du vivant de M.M.E. (Sr Thérèse Maylis)
1981	34	Lettre de M.M.E. en 1888 dans l'attente de l'approbation des Constitutions
1982	35	Annales de Rome, 1893
1982	35	L'Assomption et Saint Augustin - Paris 1841 (Sr Thérèse Maylis)
1982	35	Comment la Congrégation a été placée sous le patronage de St Augustin (Sr Thérèse Maylis)
1982	35	Relations avec l'Ordre de Saint Augustin (Sr Thérèse Maylis)
1982	35	Comment M.M.E. nous a initiées à vivre de l'esprit de Saint Augustin (Sr Thérèse Maylis)
1982	35	Après le Chapitre Général - 1842 - M.M.E. au P. d'Alzon (Sr Thérèse Maylis)
1983	38	Mère Marie Eugénie et Noël - 1829 - 1878 (Sr Thérèse Maylis)
1984	42	Notes de Retraite de M.M.E. - Janvier 1885 (Sr Thérèse Maylis)
1986	46	Notes de Retraite de M.M.E. - Mai 1886 (Sr Thérèse Maylis)
1986	46	Extraits de la Lettre de Convocation au Chapitre Général - 24 Mai 1886

del SECRETARIADO GENERAL

En el nuevo Cuaderno de Direcciones

- p. 17 BELGICA La comunidad de CINEY tiene el siguiente n° de teléfono : (83) 21.53.04
- p. 43 U.S.A FILADELFIA : el indicativo del teléfono es 215 (y no 217)
- p. 29 FRANCE La comunidad de LOURDES N. DAME tiene un n° de teléfono nuevo : (62) 94.98.36
(El N° antiguo (62) 94.39.81 es ahora el N° reservado a la acogida).

JUBILEOS 1988

Como respuesta a vuestras sugerencias de mejora, os enviamos la Lista de Jubileos del año próximo con antelación. Nos ayudarán señalándonos los errores u omisiones que observéis. ! Gracias !

13*	1974	13	1973
16*	1974	11	1974
21	1974	11	1974
12	1974	11	1974
13	1975	11	1974
17	1975	12	1974
12	1975	12	1974
15	1975	12	1974
35	1975	13	1974
21	1975	13	1975
42	1976	13	1975
19	1976	15	1975
18	1976	16	1975
20	1977	17	1976
		18	1976
		19	1976
		19	1976
		22	1976
		22	1977
		21	1977
		19	1977
		59	1977
		66	1977

12	Notre Mère Fondatrice (Sr Dominique Montferrand)
12	M.M.E., Fondatrice des Soeurs de l'Assomption (Albert Malary)
13	Notre Mère Fondatrice vue par nos Soeurs (Sr Paloma - Tenerife)
15	Témoignage d'une amie d'enfance d'Anne-Eugénie
15	Une grande éducatrice du XIXe siècle (Sr Anne de Viron)
16	Homélie du Père Moltke sur M.M.E. (aux Religieuses Archivistes)
17	Paul VI et M.M.E. - Allocution du 23 Juin 1975 - Extraits
18	Mère Marie Eugénie et l'Education - Homélie du Cardinal Marty - Anniversaire de la Béatification
20	A travers une correspondance, un visage : M.M.E. (Sr Madeleine)
6	La tendresse de M.M.E. pour ses filles
6	Etapas de la vie spirituelle de M.M.E (Notes de Sr Jeanne-Marie)
11	La vie spirituelle de M.M.E. : 1866-1896 (Notes de Sr Jeanne-Marie)
11	L'Espérance - Texte de Notre Mère Fondatrice
11	Notre Mère Fondatrice vue par elle-même
12	Citations de Mère Marie Eugénie
12	Lettre de M.M.E. au P. d'Alzon sur M.T.E.M.
13	Grâce mystique de Mère Marie Eugénie
13	Flashes sur Notre Mère Fondatrice
16	Extrait d'une conversation avec M.M.E. (Economies)
17	Aux Origines de la Congrégation : le 4e Voeu
17	Flashes sur M.M.E., de sa correspondance avec ses filles
18	N.M.F. proche de nous : Extraits de sa correspondance avec ses Soeurs
21	La Mission des débuts de la Congrégation (Sr Jeanne Marie)

B) Textes de M.M.E. - Pages d'Archives

JUBILES 1988 : Pour répondre à vos suggestions d'amélioration, nous envoyons la liste des Jubiés de l'année prochaine plus tôt que d'habitude. Vous nous rendriez grand service en nous signalant les erreurs ou les omissions que vous pourriez remarquer. Merci !

Noëls de Diamant : 1928

Srs Ste Agnès Testelin	Orléans Ste Marie	6 janvier
Rose de Ste Marie Camicia	Rome Nazareth	21 janvier
Blanca Maria Alvarez	El Olivar	25 février
Marie Odile Rovira	Lourdes Massabielle	6 mai
Agnès de la Ste Vierge de Halleux	Boitfort	28 août
Consuelo del Valle	Agnilas	8 octobre
Marie Kevin Athol-Holleraud	Kensington Emmanuel	8 octobre
Catherine Emmanuel Legendre	Lourdes Massabielle	29 décembre
Jeanne Thérèse Eustace	Kensington Emmanuel	29 décembre
Thérèse Française Crassous	Montpellier	29 décembre

II.

II.1 - Mère Marie Eugénie

A) Témoignages et souvenirs sur M.M.E.

Souvenir su M.M.E. - Interview avec la Générale Guitry

Preisich - Voyage de Sr Francis Joseph

Notre Mère Fondatrice vue par nos Soeurs (Sr Giovanna M.)

Notre Mère Fondatrice vue par nos Soeurs (Sr Anne de la Visitation)

La personnalité, l'oeuvre, le dynamisme spirituel... de M.M.E. (Sr Sofia)

Une Lorraine... béatifiée (Sr Françoise Isabelle)

45	1980	31
69	1982	35
63	1983	36
7	1983	37
12	1983	37
46	1983	38
11	1984	39
14	1984	42
20	1985	43
29	1985	43
36	1986	45
11	1986	46
69	1986	46
18	1972	4
13	1974	10
18	1974	10
58	1974	11
62	1974	11
8	1974	12

La fusion : 10e Anniversaire, 6 Août 1968-1978
 Dix ans de présence parmi les Gourmantchés de Diapaga
 Le 25 mars 1980, le Jubilé de Mère Hélène
 Homélie du Père Joseph Thomas, s.j. - 25 mars 1980
 Le Huit-Centième Anniversaire du Val Notre Dame
 Centenaire de Mira-Cruz : d'après les Annales
 Centenaire de Lübeck : 1882-1982
 Afrique de l'Est - Les 25 ans de la Province : 1957-1982
 Sidmouh - 1982 : Le centenaire de la Maison
 75 ans de présence au Danemark
 Centenaire de la Maison de Lourdes
 Daloa : 25e anniversaire de la Fondation du Collège
 Centenaire de l'Assomption à Lourdes : 1884-1984
 Homélie du Père Marie de la Chapelle - Lourdes 1984
 Rwanda : Jubilé de Kabuye. Allocution de Sr Césarie Marie
 Jubilé de Kabuye. (Mr. Karekezi)
 17 - Chroniques des Visites aux Provinces. (Conseil Général)
 Le Brésil : Chronique (Sr Ana Josefina)
 Itale : Chronique (Sr Ana Josefina)
 Un mois avec nos Soeurs Indiennes (Sr Thérèse de M. Im.)
 Amérique Latine (Sr Ana Josefina)
 L'Évangélisation Aujourd'hui : Angleterre - Ecosse (Sr Thérèse de M. Im.)
 Un mois en Afrique (Sr Asuncion Guitros)

1978	24	1
1979	25	61
1980	29	4
1980	29	8
1981	33	45
1982	35	95
1982	35	100
1983	37	51
1983	37	59
1983	38	64
1984	39	49
1984	40	19
1984	40	25
1984	40	27
1987	48	27
1987	48	32
1971	3	41
1972	4	13
1972	4	21
1974	11	74
1976	17	15
1976	19	17

Notes d'Or : 1938

Srs Agneska Straskyte
 Rosa Emmanuel Riano
 Maria Burger
 Elisabeth Chansay
 Casilda Maria Solano
 Josefina Eugenia Garcia
 Edmond Veronica Mc Curdy
 Julia Mary O'Sullivan
 Mary Ruth Grindle
 Adelaida Maria del Paso
 Marie Dominica Bluche
 Anne Monique Dubois

Horsens
 La Rioja
 Welkenraedt
 Montpellier
 San Judas
 Leon (Nava Internado)
 Auteuil
 St. Andrews
 Oxford
 Aguilas
 Cannes
 Levallois

7 janvier
 7 janvier
 24 mai
 24 mai
 24 mai
 24 mai
 24 mai
 10 août
 10 août
 10 août
 10 août
 5 novembre
 5 novembre
 5 novembre

Nocees d'Argent : 1963

Srs Filomena Maria Eudilian	Ilo-Ilo	2 janvier
Julia Asuncion Asuncion	Ilo-Ilo	2 janvier
Asuncion Maria Gonzalez	Santa Isabel - A -	13 janvier
Marta Virginia Tax	Guatemala	31 janvier
Lourdes Vega	Granadilla	16 février
Inés Fonseca	Diapaga	16 février
Consolacion Maria Fernandez	Vallecas	16 février
Mary James Kattackal	Singida	16 février
Miren Iribaren	Dalias	7 mars
Maria Soledad Garcia	Mexico Leones	24 mars
Maria Magdalena Noriega	Concepcion de B. Aires	24 mars
Joana de Oliveira	Goiania	8 juin
Maria Doroteia da Costa	Sitio Betania	8 juin
Teresa Maria de Jesus	Bom Destino	8 juin
Irene Garcia	Carrasco	29 juin
Anne Bruno Plouin	Bondy-Nord	30 juin
Daria Emmanuel Kamanzi	Mwezi	30 juin
Ely Thomas Kattackal Theipara	Theipara	30 juin
Marie Beata Mukanyarwaya	Mukarange	30 juin
Suzanna Marie Nyambo	Singa Chini	1 juillet
Maria Ascension Garcia	Pontferrada	10 juillet
Cristina Masso	Gijon	10 juillet
Teresa Garcia de la Rasilla	Los Planes	10 juillet

1.4 - Fondations (Chroniques des Fondations)

Danemark : Taastup (Banlieue de Copenhague)
 Brésil : Mara Rosa (Goias)
 Argentine : Jardin Résidentiel (La Rioja)
 Côte d'Ivoire : Attecoubé (Abidjan - Chronique)
 Mindanao : Lettre des premières Soeurs
 Brésil : Sao Mateus (Espiritu Santo)
 Belgique : Welkenraedt (Liège)
 Suède : Göteborg
 Philippines : Nouvelles de Mindanao (Sr Eloisa Maria)
 Brésil : Sao Mateus - L'Assomption dans une nouvelle réalité
 Italie : Communauté Internationale à Rome
 U.S.A. : Worcester
 Inde : Ambatha
 A.O.S. Cameroun : Baham
 A.O.S. Bénin : Gogounou
 A.O.S. Cameroun : Baham, 1985. Chronique
 A.O.S. Bénin : Gogounou. Première Circulaire
 Mexique : Concepcion de Buenos Aires. Chronique
 Rwanda : Mwezi. Chronique

1.5 - Cartes

Cartes des Provinces

18	1973	7
10	1974	10
11	1974	10
21	1974	10
74	1977	22
47	1984	39
49	1984	39
50	1984	39
34	1984	41
42	1984	42
61	1984	42
37	1985	44
38	1985	44
39	1985	44
40	1985	44
23	1986	45
20	1986	46
18	1986	47
35	1987	48
9	1985	44

11 août	Takamatsu	Marie Mieke Nozu
24 août	Rio de Janeiro	Marie Dina de Sousa
8 septembre	Saint Dizier	Marie Christa Gosset
28 septembre	Belo Horizonte	Allyse Machado
28 septembre	Sao Paulo	Liliane Maria Ribeiro
28 septembre	Sao Paulo	Ilda Alves Pereira
28 septembre	Belo Horizonte	Terezinha de Lacerda
29 septembre	Birambo	Antoni Maria Uwera
29 septembre	Levallois	Marie Liesse Boutin
29 septembre	Daloa Collège	Victoria Lucia Sanchez
3 octobre	Cuestablanca - A -	Elisa Myriam Marron
3 octobre	Ponferrada	Margarita Santodomingo
12 octobre	San Lorenzo Emmanuel	Clara Genoveva Besa
20 octobre	Cuenca	Marie Luisa Gil
9 novembre	Teresopolis	Marie da Gloria da Conceicao
8 décembre	Auteuil	Marie Claude Volteau
8 décembre	Ponferrada	Pilar Ruiz
8 décembre	Zinder	Marie Ascension Terceno
8 décembre	El palo (Malaga)	Purificacion Manrique
8 décembre	Calicut	Rose Joseph Gnavaill
8 décembre	Poona	Thérèse Immaculate Kootinayil
8 décembre	El Caserio - Mira Cruz	Marie Oliva Pérez

1.3 - Sur les Constitutions et la Règle de Vie		
14	1975	Rome : Tout sur la Béatification (N° spécial)
15	1975	En souvenir de la Béatification ; (Disques de R. Fau)
15	1975	Les célébrations locales à l'occasion de la Béatification
16	1975	Célébration locale de la Béatification en Tanzanie
17	1976	Célébration locale de la Béatification en Argentine
<hr/>		
A) Constitutions :		
23	1981	A propos des Constitutions, M.M.E. (Des Arches)
33	1981	M.M.E. et les Constitutions (Des Arches)
20	1983	Autour des Constitutions (Des Arches)
<hr/>		
B) Règle de Vie		
6	1973	A propos de la Règle de Vie (Lettre de A. Mayer)
28	1979	La Règle de Vie et les trois degrés d'Amour (Irma M. Raquel)
35	1982	Présentation à Rome de la Règle de Vie (Sr Clare Teresa)
35	1982	Observations de Rome concernant la Règle de Vie
36	1983	Vers la Règle de Vie... (Sr Cristina)
36	1983	Décret d'Approbation de la Règle de Vie
11	1983	Lettre du Cardinal Pironio avec l'Approbation de la Règle de Vie
13	1983	Modifications faites à la Règle de Vie
14	1983	Mère Marie Eugénie dans la Règle de Vie (Sr Thérèse Maylis)
<hr/>		
C) Règle de Saint Augustin		
Comment la Règle de Saint Augustin est devenue nôtre		
35	1982	
12	1982	

I. HISTOIRE DE LA CONGREGATION

TABLE DES MATIERES - P.A. N°1 à 50 - 1971-1987

I.1 - "Il y a cent ans"

Année Sainte 1875 vécue par M.M.E.
 Chapitre de M.M.E. aux soeurs malades de Nice, 1870
 Extraits des Annales d'Auteuil, 1882
 Extraits des Annales d'Auteuil, 1883
 Extraits des Annales d'Auteuil, 1884
 Extraits des Annales d'Auteuil, 1885
 Extraits des Annales d'Auteuil, 1886
 [Extraits des Annales d'Auteuil, 1887 - Supplément au N°48]

I.2 - Béatification de Mère Marie Eugénie

Nouvelles de la Béatification	6	1973	7
Bonne Nouvelle à propos de la Béatification	8	1973	8bis
Décret de la Béatification, mars 1974	10	1974	7
Un Message fraternel. La Supérieure Générale du Cap	11	1974	5
Anne Eugénie Milleret (Mr Bourdarias)	11	1974	9
Quand une nouvelle de famille à l'Assomption, devient événement d'Eglise	11	1974	11
(P. Touvenaud, a.a.)			
Le retour de Mère Marie Eugénie à Auteuil (retour de son corps)	11	1974	64
Ce que notre Pape Paul VI pense de la Béatification	13	1975	37
Dans "La Croix" : Une nouvelle manière de proclamer une bienheureuse	13	1975	38
(Félix Lacambre)			

P.A. ANNEE

Page

AGENDA de la COMUNIDAD GENERAL

Sr Clare Teresa

6-20 septiembre	Visita del Brasil
20-23 septiembre	Argentina
-24 septiembre	Vuelta a Auteuil
octubre	Auteuil
3-17 noviembre	Guatemala (Sesión de Superiores de las Provincias de A.C.E y Méjico)
	Vuelta a Auteuil
4-14 diciembre	Africa del Este
15-31 diciembre	Auteuil

S. Sonia y S. Cristina

17 agosto al 23 septiembre	Visita del Brasil
	(S. Sonia : del 16 al 23 de septiembre : Argentina)
24 septiembre	Vuelta a Auteuil

S. Martha y S. Anna Kristina

Auteuil

Del 1º de Octubre al 31 de Enero 1988 : Sesión internacional de Hermanas Jóvenes en Auteuil.

III.

- III.1 - Des Provinces
- III.2 - Pour mieux connaître les Pays
- III.3 - Voyages du Pape Jean-Paul II
- III.4 - Pastorale des Vocations et des Jeunes
- III.5 - Sessions et Rencontres
 - 1 - Sessions d'été
 - 2 - 3e An
 - 3 - Sessions des Jeunes Soeurs
 - 4 - Diaspora
 - 5 - 3e Age
 - 6 - Sessions des Supérieures
 - 7 - Maîtresses de Formation
 - 8 - Sessions des Economes
 - 9 - D'autres rencontres
 - 10 - A.M.A.

III.6 - Liturgie

IV. FAMILLES DE L'ASSOMPTION

V. COLLABORATION (Articles divers)

TABLE DES MATIERES

Partage-Auteuil : N° 1 à 50

I. HISTOIRE DE LA CONGREGATION

- I.1 - "Il y a cent ans"
- I.2 - Béatification de M.M.E.
- I.3 - Sur les Constitutions et la Règle de Vie
 - A) Constitutions
 - B) Règle de Vie
 - C) Règle de St Augustin.
- I.4 - Fondations (Chroniques)
- I.5 - Cartes
- I.6 - Jubilés
- I.7 - Chroniques des Visites aux Provinces (Conseil Général)

II.

- II.1 - Mère Marie Eugénie
 - A) Témoignages et souvenirs
 - B) Textes de M.M.E. (Pages d'Archives)
 - C) Etudes sur M.M.E.
 - D) Autres
- II.2 - Mère Thérèse Emmanuel
- II.3 - Mère Marie Denyse
- II.4 - Mère Hélène Marie
- II.5 - Soeur Clare Teresa